

شرائط انتشار

ولایته و درساده محل
اقامتیه کوندرومک اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایللی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
القی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایللی ۳۰ غروشه در.
آیونه لر سنه ابتدا سندن
یعنی الی اوچینی نومردون
اعتبار ابرسنه لک و یا خود الی
آیاتی اوله رق قد اولور.

سنة ۱۳۰۷

محل اداره سی

باب عالی جوازنده ابو -
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعمه سیدر.
امور اداره و تحریره به متعلق
خصوصات ایچون محدرضا
افتدی نامه مراجعت
اولمیدر درج اولمیان
اوراق اعاده اولغاز .
اداره خانه جعه دن ماعدا
هرکون آجقدر .

مقالات علمیه و فنییه واسطه انتشاری ، کلزار ادبیاتک تجلیله آنا پر

Directeur Mehmed Riza

مربی : محمد رضا

نومرو ۸۹

سرحدری : توفیق

نسخه سی ۵۰ پاره یه در



مرصع افتخار نشان عالیسیله تلطیف بیوریلان دولانو طرخان باشا حضرتلری

استحصال ایدمهیلورسده عقل مجرد اتباع ايله حقیقت توحید والو هیته کسب اطلاع ممکن اوله مدیفندن هیچ کسه خود بخود مراتب معرفه الهی اجمال واستکماله قادر اوله ماز زیرا جناب حق ذات وصفاتی حقدن بشقه کسه بیله من بوجهتله انباء الهی اولدقچه یعنی جناب حق کسندی ذات وصفاتی کندی بیلدرمدیکه سر اثر احدیت اکلاشیلهماز ، آداب عبودیت اوکر نیله من تحصیل رضاء الله یول بولسه ماز چونکه نه اصول ايله کیدیله چکی بیله من . مکرکه انسان علی العمیا بر طریق اتخاذ ایدرک کندی خیال مخصوصه بر تش ایلله — بونک دخی بت پرستلکدن هیچ فرقی اولمادیغندن بر فائده من مفید اوله ماز .

فی الحقیقه عقل — قطره نلک بحره نسبتی قیلندن اوله رق ذات الهیدن صادر اولان ذرات وجوددن بر ذره در شو جهتله اصل ومنشأ نه وقوف وادرا کدن خالی دکل ایسه ده وجودک تفصیل انحصار واحوالی حصر واحصا قابل اوله مدیفندن عقل مجردله حاصل اوله حق وقوف وادراک یالکنز بر دلالت حسیه وشهادت قلبیه دن عبارت اولوب غایت سطحی واهمالدر بیت

موج از حقیقت کهر بحر غافلست
حادث چه کونه درک نماید قدیم را
اگرچه وجود باری به حس و وجدانک
دلالت وشهادتی بر این طبیعه حکمنسده
اوله رق حق وصوابه منتهی واکثر خلقت
ایمانی بوکا مبتنی ایسه ده جوق کره عقل ،
شو درجه ده قالمه یوب دائره منی نجماوزله
ایشک ایلروسته یعنی اما وصفات الهیه نلک
تفصیلاتیسه تأثیرات وتقذیرات ازلیه نلک
قتیش ونحر یسنه قالمیشور لکن اوجنی
اورته سنی بوله یوب عاقبه الامر خائب
وخاسر قالور . چونکه عقلک ادراکاتی
حواس جسمانیه نلک احساساتیه محدود

ومقید اولدیغنه وحقایق معنویه نلک حواس
جسمانیه ايله بیلمنسی ممکن اوله مدیفنه بناء
عقل اورالرده جولان ایدمه من بیت

پای استدلالیان چو بین بود
پای چو بین سخت بی تمکین بود
معلومات صوری به اغتراراً وادی اجتهاد
واستدلاله دوشو بده عقل مجرده او یوب
کیدنلر نافله اذهان وافکاری اتعاب واشغال
ایتمش اولورلر زیرا بویولده معلومات تراید
ایستیکه ترددت وتوهمات دخی اونستیده
تراید ایدمه جکندن کولکجه یقین واطمینان
حاصل ایدمه یوب یاسبتون طریق حق
وهدایتدن انحراف ايله مهلکه انکار
وضلاله ویاخود کندی حالرنجه براله جموع
تصور ایدرک اکا حصر اعتقاد ايله مزلفه
وهم وباله کرفقار اولوب قالورلر بیت

نهایه اقدام العقول عقلال
واکثر سی العالمین ضلال

جناب رب کریم عقلک حقایق معنویه بی
ادراکدن عجز ونقصاننه مقابل نوع انسانه
بر خاصه نبویه احسان بیورمشدرکه اعمال
فکر ونظارله احاطه منی متعذر اولان امور
انکه ادراک اوتور .

بو خاصه نبویه حقیقت انسانیه به مرتب
اولان مراتب روحانیه نلک منتهاسیدرکه سر
امانت وخلافت مقتضاسنجه ابتدا ابوالبشر
آدم علیه السلامده ساخته پیرای سعادت
اولمشدر .

آندن صکره توارثاً وتسللاً ثابت
سنیه محمدیه کلنجهیه قدر — شیث ،
ادریس ، نوح . هود ، ابراهیم ، داود ،
موسی ، عیسی ، علمهم السلامده وسائر
اسامی قدسیه لری معلوم وغیر معلوم بعض
انبیای کرامده ظاهراً اوله رق امداد الهی
ایله هر بریسی مشارب مخصوصه لرنبه مظهر
اولدقلری تجلیساته کوره اسرار توحیدی

اظهار واعلان ایدوب عباد الهی صراط
مستقیم اولان طریق وحدته دعوت ایتدیلر
— خالق خالق بیلدروب آداب عبودیتی
اوکر تدبیلر (وماعلی الرسول الا البلاغ)
حکم عالسنجه بعثت انبیادن مراد تبدیل
خلقت وتغییر ماهیت اولیوب انحق مقتضای
حق وحقیقتی بیان ايله ارائه راه رشاد در
بو جهتله طینت اصلیه سی طاهر اولانلر
بالطبع اهل سعادت وقابل هدایت اولغله
دعوت انبیایه اجابت ایدرک دائره ایمان
واسلامه دخول وبالعکس مائل ضلالت
اولان اهل شقاوت طینت اصلیه لری
اقتضاسنجه قابل هدایت اوله مدیفندن اول
وآخر انبیای عظامی رد وانکار ايله ایمان
واسلامدن نکول ایدمه گلشدر (امک
لانهدی من اجبت ولكن الله هدی من یشاه)
آیت کریمه سی بومعنا من مؤید و مدکر در .

عارف حکمت

دیانت حقه دن

مابعد

الحاصل هر بنی هادی امت وحامی
انسانیت اولوق اوزره طرف الهیدن مبعوث
اولدبنی جهتله انباء عظام حضراتی موجب
نفرت وباعث مذمت اوله حق هر درلو قول
وقلندن بری اولوب جمله سی انسانیه بحق
خدمت ایتشدر وانسانلر انحق ائدرک تبلیغات
وتعلیمات مخفاه لری سایه سندن نائل رفاه
وسعادت اولمشدر . بناء علیه کرک عبادانه
وکرک معاملاته متعلق اولان احکام فرعیه
توراتیه نلک — عمومیتی اعتباریه — او
زمانلرده وبخصوص ارااضیده کی اقوامک
احوال وامزجه سنه وعادات و اخلاقه تمامیه
موافق او اولدبنی اقوام مذکور نلک هر نوع
احتیاجنی دفعه ومادی ومعنوی اسباب ترقی

ومدنیہ لری تحصیلہ مع زیادہ کافی بولندی
ہاں مرتبہ بداہتہ وار مقدمہ در .

بی اسرائیلک ایکی عصر دن زیادہ
فراتہ نک ربقہ اسارتی و تحمل فرسا بر
طاقم تکالیف شاقہ سی آلتندہ از یلوب محو
اولمقدہ ایکن مجرد بر لطف الہی اولہ رق
ایچلرندن ظہور ایدن جناب موسای صاحب
یضا و خوارق نمائک ہمت و دلالت نبوت
پناہیلری سایہ سندنہ بالجلہ اولاد و عیال لربلہ
ہیچ برہنہ کیہ معروض المفسرین بر کیجہ
مصر دن خروج و فرداسی بر صورت
خارق المعادہ بحر قلزم دن مرور ایدہ رک
ایادی ظلمہ دن فک رقبہ اسارت ایلملری
و بر مدت صکرہ دخی الک بیسوک بردولت
واک مدنی برمت اولدقلری بتون دنیاہ
تصدیق ایتدہ مکہ موقوف اولملری دخی
کندیلریہ احسان اولنان احکام الہیہ مک
اوزمانلرہ نسبتلہ مکملیتہ و بناء علیہ کندیلریہ
مع زیادہ کفایتہ و او عصر لر دہ مرعی الاجرا
اولان بالجلہ قوانین موجودہہ از ہر جہت
فائقیتہ بیوک بر برہان تشکیل ایتکدہ در .

فی الواقع بی اسرائیل مصر دن خروج
و بحر قلزم دن مرور ایتدہ کدہ نصکرہ باعث
نجات و سبب حیاتلری اولان اوہادی معظم
و متبوع مفتحملری طرف دن کندیلریہ تبلیغ
ایدیلان بر امر الہی یہ امتثال ایتدکملری ایچون
بوسیئلریہ مجازات الہیہ اولق اوزرہ بر
خیلی زمان تہ ہجر اسندنہ و فاران جوللرندہ
متجربانہ جولان ایشلر ایدیسندہ مؤخرآ
یہ مظهر غفو الہی اولوب اوزمانلرہ جتہ
الدنیہ اطلاقہ شایان اولان بلاد شام و ارض
فلسطینی ضبط و استیلا و اورالردہ کی جبارہ بی
ازالہ و احاطہ ایلہ {مدینت صحیحہ} عنوانسہ
حقیقہ لایق یکی بر مدینت تشکیل ایشلر
ایدی . حتی حضرت سلیمان زمانسندہ
(دولت ہودیہ) اودر جہ توسع ایتش ایدی کہ
مصر وین کی بعض حکومت مستقلہ تی تحت

تابعیتسہ آلدینی کی حائر اولدینی حکمت
و سطوتیلہ حکومت سائرینی دخی نفوذ
سیاسیہ سی آلتندہ بولوندورمقہ مجبور قلمش
و بو ایسہ بشقہ برشی ایلہ دکل انجق مکلف
اولدقلری احکام توراتیہہ تمسک و انقیاد
سایہ سندنہ حصولہ کلش ایدی .

زیرا بی مشارالہک و فاتیلہ ملت و سویہ
احکام دینیہ و احوال مدیہ لری محافظہ
ایدہ مدکلری ایچون ہاں اختلافہ دوشمشلر
و باختلاف نتیجہ سی اولہ رق بریسی دولت
یہودیہ دیکری دہ دولت اسرائیلیہ ناملری
آلتندہ ایکی حکومتہ ایشلر و ایشتہ
اوزماندن اعتبارآ اسباب انقراض یکدیگری
ولی ایتکلہ پیدرپی اجانبک تعرضات
و تجاوزاتہ ہدف اولہ اولہ و اسارتدن
اسارتہ انتقال ایدہ ایدہ نہایت قیامتہ قدر
بردا عودت ایتامک اوزرہ حکومتلریہ ،
استقلاللریہ خاتمہ چکمشلر در .

حالبوکہ بوکون دخی ہر موسوینک
بلاشک تصدیق ایلدیکی وجہلہ اگر انلر
حضرت سلیمان علیہ السلام و فائندہ نصکرہ
دخی احکام دینیہ لری و اخلاق مدیہ لری
محافظہ ایدہ رک بت برستلک یوللریہ صایماش
و ہوسات نفسانیہ لریہ مغلوب اولماش
اولسلر ایدی نہایتلرندہ اختلاف ظہور
ایدہ جسک و نمدہ شو اختلاف نتیجہ سی
اولان احوال مذکورہ ملالت اشتغالہ دوچار
اولہ جقلر ایدی . بلکہ کیتدیکجہ ترقی و تعالی
ایدہ جسکلر و احتمال کہ اوقوت و شوکت
سایہ سندنہ آژ زمان صکرہ بتون دنیای
استیلا ایلہ جسکلر ایدی . اولہ ایسہ برمدینت
صحیحہ مک انجق دیانت حقہ ایلہ حصول پذیر
اولہ بیلہ جکی و برملتک انجق احکام دینیہ سی
محافظہ ایلہ بقا بولہ بیلہ جکی بی اسرائیل
احوالہ طائد اولان و حقایق تاریخیہ ہستند
بولنان شو معروضات مجملہ مز ایلہ نہین
ایتکدہ در . زیرا ایشتہ کوریلر سور کہ بی

اسرائیل احکام دینیہ و اعتقادات مدیہ لری
محافظہ سایہ سندنہ کون بکون ترقی و تعالی یہ
و حتی حضرت سلیمان علیہ السلام زمانسندہ
غبطہ بخشای جهان اولان بر مدینت مکملہ یہ
نائل اولدقلری خالدہ بی مشارالہک و فاتی
متعاقب بورابطہ معنویہ زائل اولمقہ باشایجہ
اسباب تدنی پیدرپی ظہور ایتش و نہایت
قوم مذکور بالکلیہ بر باد و پریشان اولمشدر .
احکام توراتیہ دن بحثہ بورادہ ختام
و برمدہ برازدہ احکام انجیلیہ دن بحث ایدہ لم :
برنی طرف سدن تبلیغ ایدیلہ جسک اولان
احکامک ہمہ حال اونینک مبعوث اولدینی
قومک حال و شانیلہ ، اخلاق و اطواریلہ
متناسب اولسی مقتضای حکمت اولدینی
سابقا سولمش و احکام توراتیہ تی ایشتہ بو
نقطہ نظر دن اجمالآ محاکمہ ایتش ایدکہ
شدی احکام انجیلیہ تی دخی بونقطہ نظر دن
محاکمہ بدآ ایلہ درز کہ : بالادہ بیان
اولدینی اوزرہ سلیمان علیہ السلام وفات ایدنجہ
بی اسرائیلک احکام دینیہ و اخلاق مدیہ لری
محافظہ ایدہ ماملریہ و بو سبیلہ پتیلرندہ
اختلاف ظہور ایدوب ایکی حکومتہ منقسم
اولملریہ مبنی بالطبع اسباب تدنی دخی
باش کوسترمش و کوندن کونہ روح
مات و جسم دولتہ ضعف و قسور عارض
اولہ رق اجانبک پیدرپی هجومہ ہدف اولمشلر
اولآ دولت ابرانیہ ، ثانیآ دولت یونانیہ ،
ثالثآ دولت رومیہ تحت اسارت و تابعیتہ
کیرمشلر ایدی . فقط بونلر عن اصل
بیسوک بر مات و مجسم بر دولت عالمہ سی
افراددن بولندقلری و حتی کندی زعملرنجہ
طرف آہیدن منتخب برمت اولدقلری
وارہ صرہ ایچلرندن ظہور ایدن ابیدان دہ
ہمہ حال کندیلرندن اولوالعزم بر یغفرک
ظہور ایدہ جسک و آنلری اجانبک تابعیت
و اسارتندن خلاص ایلہ جسک دآر بر طاقم
خبرلر طوبدوقلری ایچون بونلر ہر زمان

بویه بر خلاصكار ظهورينه منتظرلر ایدی .

ایشته بویه بر امر عظیمك ظهورينه شدت انتظارلری اناسنده ایدی که حضرت عیسی علیه السلام (خلاصكار) عنوانیه ایچیلرندن ظهور ایلدی و کندینه انجیل شریف احسان بیورلدی که بوانجیل شریفك احکامی دخی انلرك حال و شانلرینه تمامیه موافق ایدی . فقط انلر بوحقیقی تقدیر ایدمیدیلر . مقصد عیسایی سوء تفسیر ایدلرک بر طاق مناسبتمز ایشلرله تثبیت ایدیلر . مع هذا بوباید بایقلری شیء هپ کندی عاقلرینه پامش اولدیلر . عیسی علیه السلامه هیچ بر شی یایه مدیلر . چونکه انلرك مقصدلری دیانت عیسویهك نشرینه مانع اولمقدن عبارت اولدیفی حالده بو مقصدك بتون بتون عکسی ظهور ایتدی . اندنصکره یهودیت همان بالکلیه دینهك قدر محسو اولوب عیسویت ایسه کوندن کونه اقطار طله انتشار ایتمک باشلادی و نهات ایشته شوکور دیکمز درجهیه واصل اولدی .

اوت ! انجیل شریفك احکامی یهودیلرک اوزمان کی احوالنه ، اطوارینه بک موافق ایدی . چونکه اوزمانلر یهودیلر روما دولتنک تحت اسارت و تابعیتده بولدقلری جهته انلرك بوسازندن بو محکومیتدن خلاص اولملری ایچون دولت مشار الهایه قارشی حرب وجدان کی تکالیف شاقه الهه مکلف اولملرینه بدل حلم ، تواضع ، محویت ، اخوت کی احلاق ملاکله الهه متخالف اولملری بو وجهه عقد اخوت ایدلرک ، بی نوعنه قارشی دائماً حلم و تواضع کوستره رک نفوذ معنویه لرینی ایلریلتمکدن بشقه بر چاره اولوب انجیل شریف ایسه انلرله بو طریق نجانی کوسترمکده ایدی . زیرا انجیل شریف تورلرك حرب ضرب و سائره کی شیلرله دائر برطاق احکامی نسخ

ایدوب انلرك یرینه ذکر اولنان حلم ، تواضع ، اخوت ، محویت کی برطاق اخلاق ملکاهینی امر ایتش و بوسورتله بی اسرائیلک ایدائی جانبندن خلاص اولمق چاره سی کوسترمش ایدی . واقعا یهود اولسون نصاری اولسون کتب الهیهده نسخك جواز و وقوعه قائل اولوب بونی شدتله رد ایتمکده لر ایسه ده کتب سالفه الهیهك هپسنده بونسسخك وقوعی مصرح و مثبت اولدیفندن انلرك بومسئله بی رد و انکارلری مکابره دن بشقه بر شی دکلدر .

فاتح درساملرندن

سوی ماضی

اسوة المحققین شیخ « اسماعیل حقی » حضرتلرینک ، کندی طرفندن عربی اوله رق مختصراً یازمش ترجمه حالی مقدما بر یرده کورمش و بوجه آتی ترجمه ایتش ایدم .

مسین مری

§

جناب حق ، عادت الهیه سی ایجاباتندن اوله رق بی بولندیم درجه دن ده ها عالی بر مرتبه یه اصعاد ایله حائز شان ، علم الهی سندن اولجه مالک اوله مدیغ بر مزیتی وجدانه افاضه ایله بی نائل عرفان ایلدی .

شو اصعاد و افاضه ، سنین حیامندن هریدی سنه ده بر وقوعه کلدی .

لکن بوقفیض و تعلی ، مزارت آزمای ایشلا اولمغه توقف ایتدیکسندن و تخلف استعدادات حسیه له مشاق صور عیدیه ده ظهور ایلدیکسندن بنده بر طرفدن دیگر طرفه عزیمت ، بر بلده دن دیگر بر بلده یه هجرت ایتمک کی بر چوق بایله ره کرتنار اولدم . محنت ، انسانی بولندیفی درجه دن تزیل ایلمز . مشقته کردن داده رضا اولمق بالعکس عاقبت حسنیه یی موجب اولور .

حکم الهی اقتضاسندن اولمق اوزره الک

اول کیتدیکم بر ، بلاد رومدن « اسکوب » بلده سی ایدی . یدی سنه صکره اورادن « بروسه » یه هجرت ایلدم . یدی سنه صکره ده « قبریس » . سفر ایتمک لازم کلدی . یدی سنه صکره حرب کیتدم یدی سنه دن صکره ده جانب حجازه عزیمت ایلدم اوصره ده اولادم ارتحال ایتدی . طریق حیده بک چوق شدانده هدف اولدم . حتی قیمتدار کتابلرمله اموال نفیسه مک کافه سی المذن کیتدی . امر الهی یه انقیاد ایلدم ، اوله جقلر اولدی . یدی سنه صکره ابونمک قوبرلرینی زیارت مقصدیه لمسقط رأس [*] جانبیه عزیمت ایلدم . یدی سنه صکره ده ایکنجی دفعه اوله رق حجه کیتدم . یدی سنه صکره « بروسه » دن شام شریفه هجرتله امر اولسدم . اقربامک کافه سندن دور اولدم .

ایشته بر چوق مقصدیلرله کچیردیکم بوییلر قرق سنه یی تجاوز ایدیور .

جناب حق ، دیله دیکنی ایشلر ، حکم الهیه سی تعقیب ایدن یوقدره امر صمدانیسی رد ایدمک فرد تصور اولنه من .

بنم کرتار اولدیم شومصائب اشارت معنویه اوزرینه ظهوره کلش شیلردر . بنم بونده قطعاً اختیارم یوقدر . حرکت اختیاریه نفسانی اولدیفی ایچون هیچ برشی منتج اولمز . عاقبت حسنیه ، انجیق جناب حاکم حقیقینک فرمانی اوزرینه وجوده کلان نتیجه سدر . بالاده ذکر ایتدیکم سفرلر اناسنده چکدیکم دیگر بلایا ایسه کترتی جهته له قابل تعداد دکلدر .

حضرت فخر عالم . (بنم کرتار اولدیم بلیه انبیانک هیچ بریسی مبتلی اولمدی) بیورم شددر .

ابتلاء قلبی تنویر ، تجلی الهی ایچون تهیه و توسیع ایلر . زیر تجلیات اکثریا

[*] مشار الیه روم ایلی جهته ده ایدوس قصیه سنده تولد ایشلدر .